



KIT TRANSFERÊNCIA PARA ARLA-32

EQUIPAMENTOS ARLA-32



COD.:

74911**74922**

SUMÁRIO:

ORIENTAÇÕES GERAIS:	1
UTILIZAÇÃO CONFORME FINS PREVISTOS:	2
DETALHES DO PRODUTO:	2
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:	3
INSTALAÇÃO E OPERAÇÃO:	3
MODOS DE AFERIÇÃO:	5
SOLUÇÃO DE PROBLEMAS:	7
DIMENSÕES:	7
VISTA EXPLODIDA:	8
TERMOS DE GARANTIA:	11
ANOTAÇÕES:	

ORIENTAÇÕES GERAIS:

- Referências ilustrativas:

SIMBOLOGIA:	SIGNIFICADO:	INSTRUÇÃO:
	LEIA O MANUAL DE INSTRUÇÃO	LEIA AS DEVIDAS INSTRUÇÕES ANTES DE OPERAR O EQUIPAMENTO
	IMPORTANTE!	INFORMAÇÃO IMPORTANTE REFERENTE AO PRODUTO E/OU RECOMENDAÇÕES DE USO
	ATENÇÃO!	ATENÇÃO DURANTE A OPERAÇÃO: RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS
	UTILIZE OS EPIS APROPRIADOS	UTILIZAÇÃO DE EPIS APROPRIADOS DE ACORDO COM A OPERAÇÃO E MANUSEIO DO PRODUTO
	PROÍBIDO FOGO	PROÍBIDO MANUSEIO DE ARTIFÍCIOS INFLAMÁVEIS E/OU FLAMEJANTES PRÓXIMO AO PRODUTO
	PROIBIDO FUMAR	PROÍBIDO FUMAR PRÓXIMO AO PRODUTO
	RISCO DE DESCARGA ELÉTRICA	RISCO DE DESCARGA ELÉTRICA OCASIONANDO FERIMENTOS OU MORTE
	RISCO DE EXPLOSÃO	RISCO DE EXPLOSÃO OCASIONANDO FERIMENTOS OU MORTE
	RISCO DE INCÊNDIO	RISCO DE INCÊNDIO OCASIONANDO FERIMENTOS OU MORTE

UTILIZAÇÃO CONFORME FINS PREVISTOS:

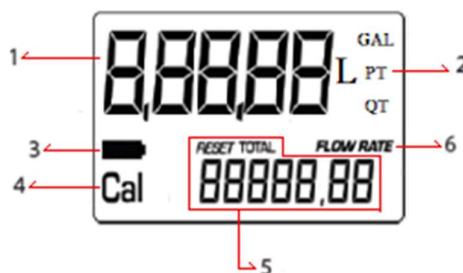
- O cumprimento das instruções de operação também faz parte do conceito de uso de acordo com os fins previstos.
- Qualquer outra utilização para além da finalidade prevista (outros meios, uso da força) ou alterações por iniciativa própria (modificações, peças sobressalentes não genuínas) podem originar riscos e não são consideradas utilizações para os fins previstos. A responsabilidade pelos danos causados por utilizações divergentes dos fins previstos recai sobre a empresa operadora.
- Nunca realize qualquer tipo de manutenção com o equipamento ligado. Reparos e manutenções só devem ser realizados por pessoal técnico qualificado. Para reparos ou substituições, utilizar somente peças genuínas, caso contrário cessa a garantia.
- Leia com atenção o manual de instruções antes de iniciar qualquer operação ao equipamento.
- Acionar equipamento somente após certificar-se que o mesmo esteja corretamente instalado conforme normas de segurança. Respeite as leis e regulamentações nacionais e locais.
- Este produto foi projetado e construído em observância dos requisitos específicos relativos à segurança e à saúde. Apesar de tudo, este produto ainda pode constituir uma fonte de riscos, nomeadamente se não for utilizado em conformidade com os fins previstos ou sem os cuidados necessários.
- Mantenha crianças e espectadores afastados durante a operação do equipamento.
- Se durante a utilização ocorrer alguma queda ou quebra de alguma parte do equipamento, cesse imediatamente a operação.
- Recomenda-se a utilização de EPIs para a segurança do operador durante o uso do equipamento.

DETALHES DO PRODUTO:

O Kit ARLA Bremen foi projetado e desenvolvido para abastecimento de tanques dedicados a água e Arla-32.

O kit é composto por uma **base de fixação** para tanques ou estruturas adequadas, uma **bomba elétrica autoaspirante com sucção por diafragma**, provendo menor ruído e pressão constante durante o abastecimento, e um **medidor digital**, para controle de fluido transferido.

O **medidor digital** conta com um **display em LCD**, registrando caracteres de 0 a 99.999 e suportando uma vazão Livre de 12 a 120L/min. O medidor pode ser utilizado com **diversas opções de unidades de medida**, conforme a necessidade do operador, sendo facilmente ajustada, além de contar também com **um baixo consumo da bateria**, provendo maior proveito da energia utilizada.



1. Registro parcial, indicando volume distribuído após o último reset;
2. Unidade de medida (GAL = Galões / L = Litros / QT = Quartos / PT = Pints);
3. Estado de carga das baterias;
4. Indicador de "MODO DE CALIBRAÇÃO";
5. Registro total, indicando "RESET TOTAL" (total zerável) ou "TOTAL" (geral, não zerável).
6. Indicador de "TAXA DE FLUXO" (flow rate).

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:

MODELO:	74911	74922
APLICAÇÃO:	Arla-32 e Água	
TENSÃO:	12 V	24 V
POTÊNCIA:	180 W	
VELOCIDADE DO MOTOR:	1750 rpm	
VAZÃO LIVRE:	28 a 30 L/min	
PRESSÃO DE SAÍDA:	1.6 Bar	23.2 PSI
CONEXÕES:	¾" - BSP	
MEDIDOR DIGITAL:		
MODO DE OPERAÇÃO:	Turbina	
PRECISÃO:	+/- 0.5%	
ALIMENTAÇÃO:	Bateria Alcalina 1.5V – AAA (2x)	
MANGUEIRA:		
CONEXÕES:	¾"	
COMPRIMENTO:	6m	
PARÂMETROS GERAIS:		
CONEXÕES DA BOMBA:	1"	
DIMENSÕES GERAIS:	450 x 350 x 240mm	
PESO:	6 Kg	

INSTALAÇÃO E OPERAÇÃO:

1. Fixe a base em seu tanque ou estrutura apropriada.
2. Conecte uma mangueira de sucção na entrada da bomba.
3. Conecte uma mangueira de transferência na saída do numerador.
4. Recomenda-se a utilização de um bico de abastecimento manual à mangueira de transferência, para controle de fluxo durante a operação.
5. Ligue o equipamento em uma fonte de energia apropriada, certificando-se de que a mesma supre com os requisitos da bomba.
6. Para início da operação após conecta-lo a uma fonte de energia, basta acionar a chave interruptora localizada na parte frontal da bomba e acionar o gatilho do bico.
7. Para a finalização do abastecimento, basta soltar o gatilho e desliga-la a bomba. Recomenda-se que o desligamento da bomba após a finalização da operação ocorra dentro de 1 minuto, evitando possíveis superaquecimentos e/ou danos à válvula by-pass.

• ZERANDO O REGISTRO PARCIAL:

1. Com a interface em "Stand-by", pressione a tecla "RESET" por alguns instantes.



2. O display exibirá todos os dígitos simultaneamente e retornará a interface inicial com o registro parcial zerado.



- **ZERANDO O RESET TOTAL (TOTAL ZERÁVEL):**

1. Após efetuar o reset do “REGISTRO PARCIAL”, segure novamente a tecla “RESET” por alguns instantes.



2. O display exibirá todos os dígitos simultaneamente e retornará a interface inicial com o registro total (“RESET TOTAL”) zerado.



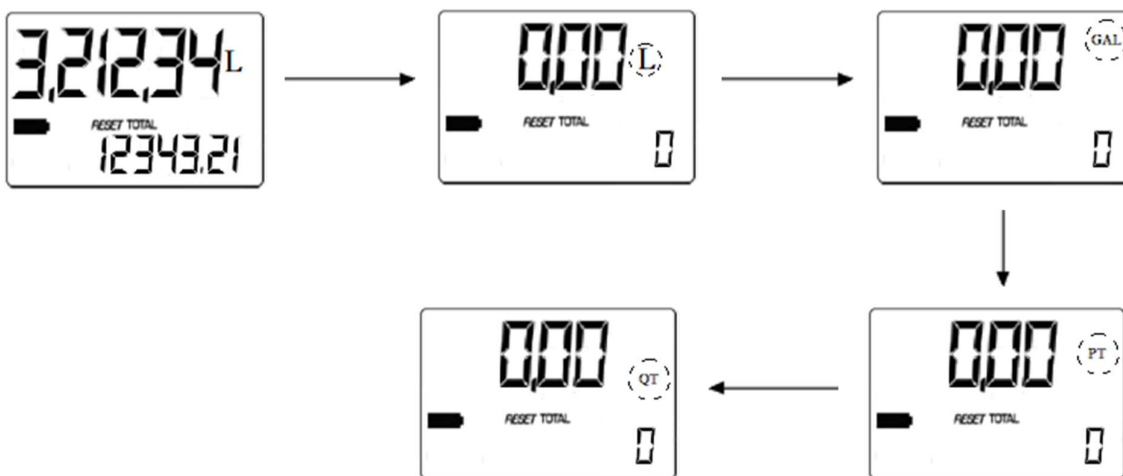
- **EXIBINDO O TOTAL GERAL (NÃO ZERÁVEL):**

1. Na interface inicial, mantenha as teclas “RESET” e “MENU” pressionadas simultaneamente para exibição dos registros totais de volume transferido.



- **ALTERANDO A UNIDADE DE MEDIDA:**

1. Na interface inicial, pressione as teclas “MENU” e “RESET” simultaneamente durante 6 segundos.
2. O display exibirá o volume total já transferido e, em seguida, retornará a interface inicial e exibirá o indicador de unidade oscilando.



MODOS DE AFERIÇÃO:

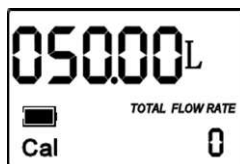
- **AJUSTE AUTOMÁTICO DO VALOR DE PULSO:**

1. Efetue a transferência à um recipiente graduado.
2. Compare o valor exibido no display com o volume obtido na transferência.

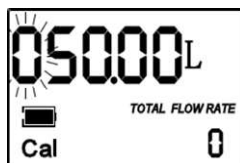
(Exemplo: Volume transferido = 10L / Valor exibido no display = 95.88L)



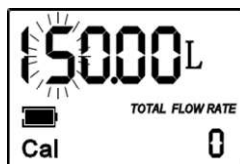
3. Pressione a tecla **"MENU"** por alguns instantes, para entrar na interface de calibração.



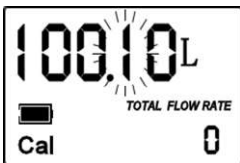
4. Pressione a tecla **"MENU"** para selecionar o dígito a ser alterado.



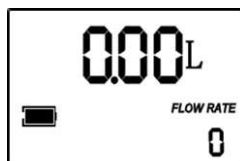
5. Pressione a tecla **"RESET"** para alterar o dígito selecionado.



6. Altere o valor de acordo com o volume transferido.



7. Pressione a tecla **"MENU"** por alguns instantes para que a alteração seja salva. O medidor efetuará o cálculo automático do coeficiente de calibração e retornará a interface inicial.



- **AJUSTE MANUAL DO FATOR DE CORREÇÃO:**

O fator de correção pode ser ajustado também de forma manual, seguindo a fórmula e passo-a-passo abaixo.

$$\text{NOVO FATOR DE CORREÇÃO} = \frac{\text{VOLUME ATUAL TRANSFERIDO}}{\text{VOLUME EXIBIDO NO DISPLAY}} \times \text{FATOR ATUAL}$$

Volume Atual Transferido = **100.10 L**

Volume Exibido no Display = **95.88 L**

Fator Atual = **1.2345**

$$\text{NOVO FATOR DE CORREÇÃO} = \left(\frac{100.10}{95.88} \right) \times 1.2345$$

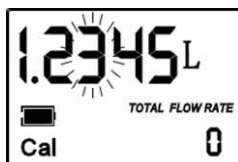
$$= 1.0440 \times 1.2345$$

$$= \mathbf{1.2888}$$

1. Após efetuar o cálculo do novo fator de correção, efetue o zeramento do registro parcial.
2. Com a interface zerada, pressione a tecla **"MENU"** por alguns instantes para acessar a interface de alteração.



3. Pressione a tecla **"MENU"** para alternar entre os dígitos.



4. Pressione a tecla **"RESET"** para alterar o dígito selecionado.



5. Ajuste o valor de acordo com o resultado obtido no cálculo efetuado e pressione a tecla **"MENU"** por alguns instantes para salvar o novo valor estabelecido.



6. O display retornará a interface inicial e o novo valor estabelecido será aplicado nas próximas transferências.

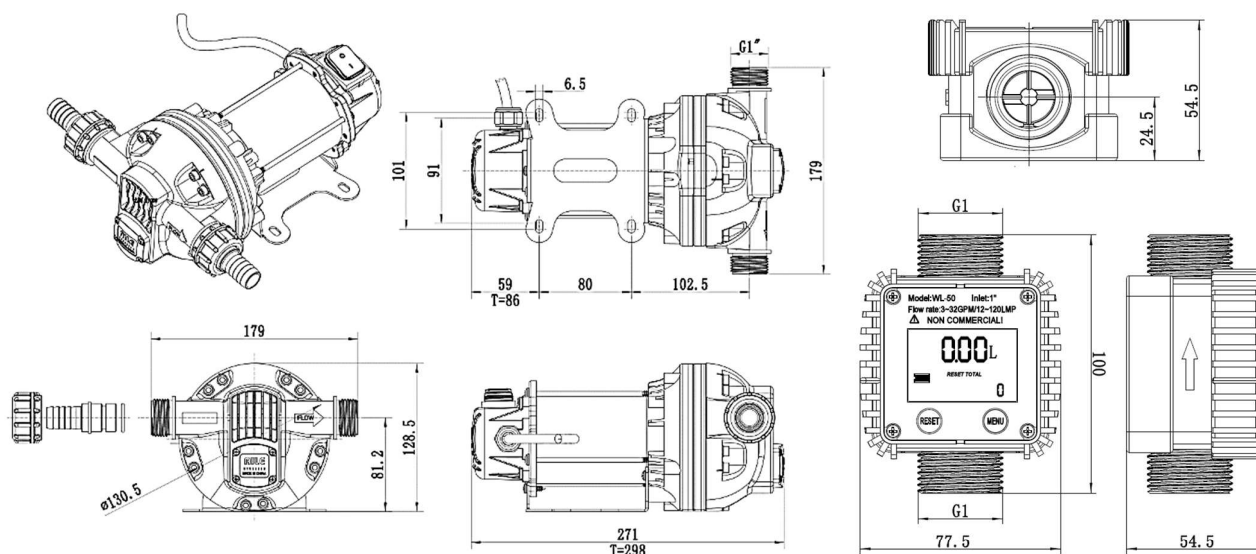


RECOMENDA-SE QUE SEJAM EFETUADOS TESTES DE TRANSFERÊNCIA PARA GARANTIR A PRECISÃO DO NUMERADOR ANTES DE REALOCA-LO À LINHA.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS:

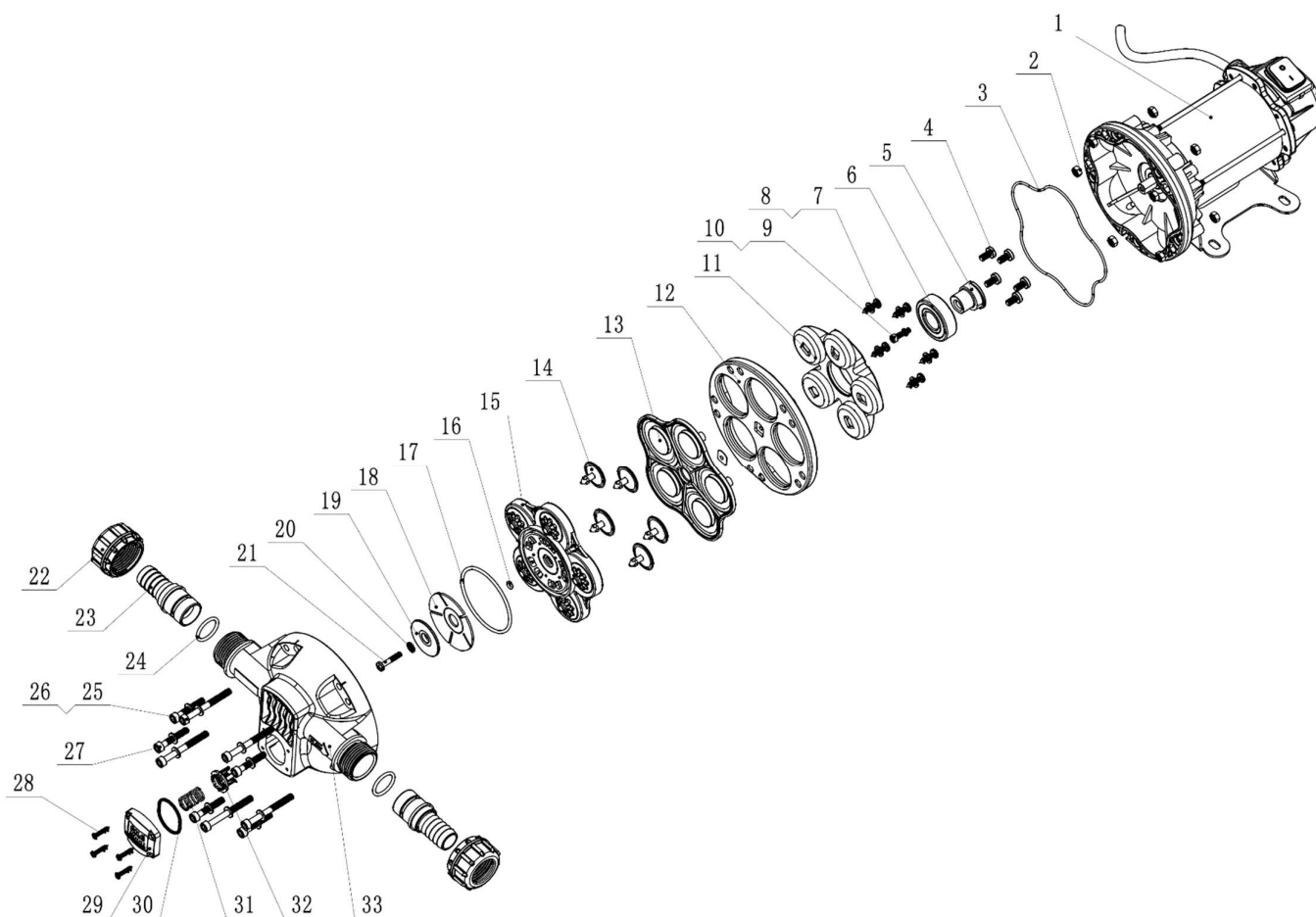
PROBLEMA:	CAUSA:	SOLUÇÃO:
PRECISÃO INSATISFATÓRIA OU DISPLAY NÃO EXIBE O VOLUME TRANSFERIDO	Fator de correção incorreto	Altere o fator de correção para 1.0000 e (re)configure o fator de correção.
	Turbina do medidor obstruída	Efetue a limpeza da turbina.
	Turbina do medidor obstruída	Efetue a limpeza da turbina.
	Placa eletrônica danificada	Efetue a troca da placa.
NUMERADOR NÃO ACEITA COMANDOS PARA AJUSTE DE FATOR OU ALTERAÇÃO ENTRE AS INTERFACES	Placa eletrônica danificada	Efetue a troca da placa.
DISPLAY PARCIAL O TOTALMENTE APAGADO	Placa eletrônica danificada	Efetue a troca da placa.
	Baterias fracas	Efetue a troca das baterias.
BOMBA LIGA, MAS NÃO SUCCIONA O FLUÍDO	Linha obstruída	Efetue a verificação e limpeza da linha de transferência.
	Diafragma danificado	Encaminhe o equipamento até uma assistência autorizada para a substituição do diafragma.
	Vedações danificadas	Encaminhe o equipamento até uma assistência autorizada para a substituição das vedações.
	Entrada de ar no sistema de transferência	Verifique as conexões da instalação.

DIMENSÕES:



VISTA EXPLODIDA:

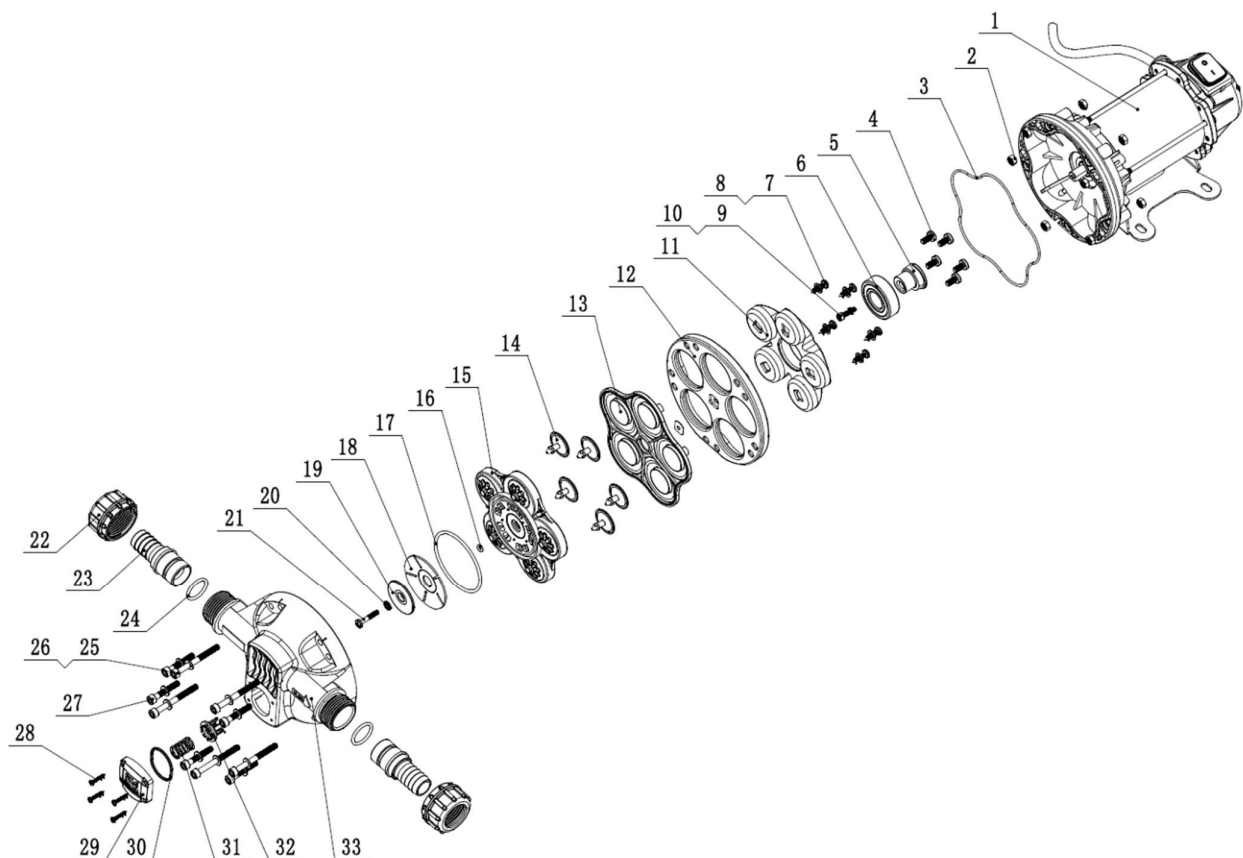
- Bomba Elétrica - 12V (Ref.:62840):



CODIGO BREMEN	Nº DE REF.	DESCRIÇÃO	QTD
6284001	1	Motor 12V Completo	1
4815	2	Porca M5	10
8501003	3	Anel O'ring 126.72 x 1.78mm	1
811235	4	Parafuso Phillips M5x10mm	5
8501005	5	Eixo Oscilante	1
6283013	6	Rolamento 6203-2RS	1
811216	7	Parafuso AT 4.2x16mm	5
9004618	8	Arruela Lisa M4	5
5262016	9	Parafuso Allen M4x15mm	1
859753	10	Arruela de Pressão M4	1
8501010	11	Disco Excêntrico	1
8501011	12	Suporte do Excêntrico	1
8501012	13	Diafragma de Nylon	1
8501013	14	Ventosas do Diafragma	5
8501014	15	Câmara de Sucção	1
8501015	16	Anel O'ring 3.69 x 1.78mm	1
8501016	17	Anel O'ring 58.8 x 3.1mm	1
8501017	18	Diafragma EPDM	1
8501018	19	Base do Diafragma	1

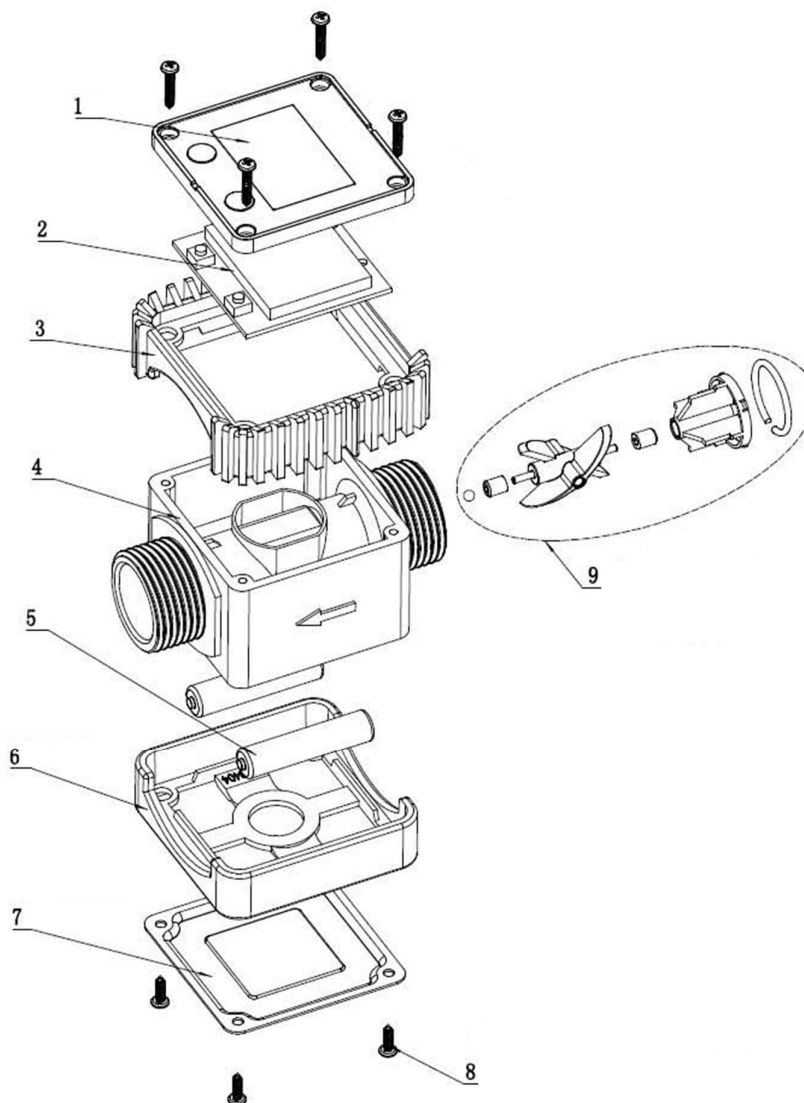
CODIGO BREMEN	Nº DE REF.	DESCRIÇÃO	QTD
9004618	20	Arruela Lisa M4	1
8501020	21	Parafuso Phillips M4x25mm	1
8501021	22	Rosca do Espigão (1" - BSP)	2
8501022	23	Espigão P/ Mangueira ¾"	2
8501023	24	Anel O'ring 18.72 x 2.62mm	1
8501024	25	Parafuso Allen M5x50mm	5
498420	26	Arruela Lisa M5	10
8501026	27	Parafuso Allen M5x30mm	5
8501027	28	Parafuso AT 2.8x16mm	4
8501028	29	Tampa do By-pass	1
8501029	30	Vedação do By-pass	1
8501030	31	Mola do By-pass	1
8501031	32	Corpo do By-pass	1
8501032	33	Voluta	1
-	-	-	-
8501060	A	Conj. Válvula By-pass Completa	1
8501070	B	Conj. Espigões ¾"	1
8501080	C	Conj. Câmara do Diafragma	1
8501090	D	Conj. Diafragma	1

• Bomba Elétrica - 24V (Ref.:62840):



CODIGO BREMEN	Nº DE REF.	DESCRIÇÃO	QTD	CODIGO BREMEN	Nº DE REF.	DESCRIÇÃO	QTD
6284001	1	Motor Completo 12v	1	8501016	17	O'ring EPDM 58.8x3.1mm	1
6285001		Motor Completo 24v	1	8501017	18	Diafragma EPDM	1
4815	2	Porca M5	10	8501018	19	Base do Diafragma	1
8501003	3	O'ring EPDM 126.72 x 1.78mm	1	9004618	20	Arruela Lisa M4	1
811235	4	Parafuso Phillips M5x10	5	8501020	21	Parafuso Allen M4x25mm	1
8501005	5	Eixo Oscilante	1	8501021	22	Rosca de Conexão 1" BSP	2
6283013	6	Rolamento 6203	1	8501022	23	Espigão 1"x ¾" M	2
811216	7	Parafuso 4.2x16	5	8501023	24	O'ring EPDM 18.72x2.62mm	1
9004618	8	Arruela M4	5	8501024	25	Parafuso Allen M5x50	5
5262016	9	Parafuso Allen M4x15	1	498420	26	Arruela M5	10
859753	10	Arruela de Pressão M4	1	8501026	27	Parafuso Allen M5x30	5
8501010	11	Disco Excêntrico	1	8501027	28	Parafuso Phillips 2.8x16	4
8501011	12	Suporte do Excêntrico	1	8501028	29	Tampa do By-pass	1
8501012	13	Diafragma de Nylon	1	8501029	30	O'ring EPDM 29.87x1.78mm	1
8501013	14	Ventosas do Diafragma	5	8501030	31	Mola do By-pass	1
8501014	15	Câmara de Sucção	1	8501031	32	Corpo do By-pass	1
8501015	16	O'ring EPDM 3.69x1.78mm	1	8501032	33	Voluta da Bomba	1

- Medidor Digital (Ref.: 9909):



CODIGO BREMEN	Nº DE REF.	DESCRIÇÃO	QTD
990901	1	Acrílico do Display	1
990902	2	Conjunto da Placa + Display	1
990903	3	Proteção de Borracha	2
990904	4	Corpo do Medidor	1
9006652	5	Bateria Alcalina 1.5V AAA	2
990906	6	Proteção Traseira	1
990907	7	Tampa Traseira	1
405602	8	Parafuso M3 x 12mm	8
990909	9	Conjunto da Turbina	1

TERMOS DE GARANTIA:

A Bremen Importadora de Equipamentos para Lubrificação Ltda. fornece a garantia para o produto: **KIT BOMBA ELÉTRICA PARA ARLA-32 C/ MEDIDOR DIGITAL - 12V / 24V (Cod.: 74911 / 74922)**, contra qualquer defeito de fabricação que se apresente no período de **9 meses**, contados a partir da data da emissão da Nota Fiscal de venda ao consumidor final, **sendo agregado ao período de 90 dias (3 meses) impostos pelo Art. 26 do Código de Defesa do Consumidor (Lei 8.078/90), totalizando 12 meses de garantia ao produto.**

Qualquer defeito que for constatado neste produto deve ser imediatamente comunicado ao local de aquisição munido deste termo de garantia e Nota Fiscal de aquisição do mesmo (o endereço e telefone do local de aquisição constam em sua Nota Fiscal de compra).

Em caso de dúvida, contate-nos através do endereço eletrônico: **assistencia@bremenimportadora.com.br** e/ou pelo telefone **0800 771 0100**.

Esta garantia abrange a substituição de peças do produto que apresente defeitos constatados como sendo de fabricação, além da mão de obra utilizada no respectivo reparo.

PROCEDIMENTO PARA SOLICITAÇÃO:

Ocorrendo falha no produto dentro do prazo de garantia, o cliente poderá acionar a garantia no local de compra do produto, em qualquer Assistência Técnica Autorizada, diretamente através do telefone: **0800-771-0100** ou e-mail: **assistencia@bremenimportadora.com.br**, ou pelo nosso site oficial: **www.bremenimportadora.com.br**, mediante a apresentação dos seguintes documentos:

- Nota Fiscal ou Cupom Fiscal de Aquisição do Produto;
- Descrição completa e detalhada do defeito ocorrido, incluindo mídias (fotos e vídeos).

Os locais de *Assistências Técnicas Autorizadas* podem ser consultados através do site oficial da Bremen.

A GARANTIA PERDERÁ A VALIDADE QUANDO:

1. Houver remoção / alteração do número de série ou da etiqueta de identificação do produto;
2. O produto for ligado em tensão diferente da qual foi destinado;
3. O produto sofrer maus tratos, descuidos ou ainda sofrer alterações, modificações ou consertos feitos por pessoas ou entidades não credenciadas pela Bremen Importadora;
4. O defeito for causado por acidente ou má utilização do produto pelo consumidor.

A GARANTIA NÃO COBRIRÁ:

1. Despesas de deslocamento e/ou envio do produto para reparo em terceiros e/ou credenciados;
2. Despesas com desinstalação e/ou instalação do produto;
3. Produtos ou peças danificadas devido a acidentes no transporte e/ou manuseio, riscos ou atos e efeitos da natureza;
4. Mau funcionamento ou falhas decorrentes de problemas de fornecimento de energia elétrica;
5. Utilização incorreta do produto, ocasionando trincas, corrosão, riscos ou deformação do produto, danos em partes ou peças;
6. Limpeza inadequada com utilização de produtos químicos, solventes, esponjas de aço, água e produtos abrasivos;
7. Remoção e queda de peças durante a instalação ou manuseio do produto;
8. Uso de embalagem inadequada no envio do produto para reparo;
9. Defeitos e danos causados por agentes naturais (enchente, maresia, descarga elétrica e outros) ou exposição excessiva ao calor.

Este termo de garantia é válido apenas para produtos comercializados e utilizados em território brasileiro. Preserve a Nota Fiscal de aquisição do produto e este termo de garantia.

Blank lined paper for writing.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



Bremen Importadora de Equip. p/ Lubrificação Ltda.
Av. Ely Corrêa, 2083 – Gravataí, RS – CEP 94180-212 – Dona Mercedes
Fone: (51) 3201.0132 - Assist. Técnica: 0800 771 0100
www.bremenimportadora.com.br - assistencia@bremenimportadora.com.br